

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No.	<i>608</i>	Press
	<i>52-53</i>	~~Mis.~~
Dated	<i>17-5-</i>	<i>1908</i>

Not to be folded or roughly handled

Fort St. George, Judicial Consultation, 18th May 1858.

No. 52. Read the following letter from Surgeon E. G. BALFOUR, Persian and Hindustanee Translator to Government; to T. PYCROFT, Esq., Chief Secretary to Government, Fort Saint George, dated 6th May 1858, No. 18.

SIR,

With reference to Extract Minutes of Consultation of the 3rd February last, I have the honor to forward herewith 300 Lithographed copies of Hindustanee translation of Act XXVIII of 1857, and to enclose for sanction of Government, a Contingent Bill for Rupees (20) twenty, drawn to pay Kistna Raj, Lithographer.

No. 53. ORDER THEREON, No. 648; dated 17th May 1858.

The Government sanction the Bill received with the above letter, being the expense incurred in the Office of the Persian and Hindoostanee Translator for Lithographing 300 copies of Act No. XXVIII of 1857, amounting to Rupees (20) twenty.

2. Ordered that the following distribution be made of the 300 copies of the Hindoostanee Act received.

	No. of Copies.
Sudr Udalt...	10
Board of Examiners..	3
Do. Revenue...	10
20 Civil and Session Judges (each 1 copy)...	20
20 Magistrates... („ 1 „)	20
Commissioner of Police...	150
Persian and Hindoostanee Translator to Government.	1
For sale in the Gazette Press...	80
For record...	6
	300

(Signed) T. PYCROFT,
Chief Secretary.

Acte Distr
19th June.

Sub. Depu

N^o 648

Extract from the Minutes of Consultation,
Under date the 17th May 1858.

Read the following
Letter from the Persian and
Hindoostanee Translator
to Government. —

(Here enter 6th May 58, N^o 18.)

HL

MP

Wm

The Government
sanction the Bill received
with the above letter, being
the expense incurred in the
Office of the Persian and
Hindoostanee Translator
for Lithographing 300 Copies
of Act N^o XXVIII of 1857,
amounting to Rupees (20)
Twenty. —

To the P. & H. Trans. to Govt
with a Bill
Acct. General
Civil Auditor
Sub. Treasurer

Decd 17th

2

Ordered that the
following distribution be
made

made of the 300 Copies of
the Hindoostanee Act
received. —

	<u>No. of Copies.</u>
Sudr Usatut. —————	10. ✓
Board of Examiners —————	3. ✓
— D ^{re} — Revenue —————	10. ✓
20. Civil & Session Judges (each 1 Copy.) —————	20. ✓
20. Magistrates ————— (— u — l — u —)	20. ✓
Commissioners of Police —————	150. ✓
Per. & Kin. Translator to Govt ^o —————	1. ✓
For sale in the Gazette Press. —————	80. Same.
For record. —————	6.
	<u>300.</u>

Done
May 11/58

The distribution of
the above Act was com-
pleted on the 19th June 1858
H. B.

At Sea on 18 May
observed 1858. at 10

No. 648.

CM 14445-29258

Et. Noel Smith: One:

8/17 May 1858:

520553